CORPORATE PROFILE

会社案内

THUAN AN KYOTO 国際人材株式会社

トゥアン　アン　キョウト

http://thuanan-gicc.com.vn

日越両国の明るい未来のために

社名の由来

THUAN AN + KYOTO

平安・信頼　　平安の都

神社仏閣が多い平安の都、京都は外国人には厳かで神聖なエリアとして目に映ります。
当機関では、日本に送り出すベトナム人の若者に言語や技術だけでなく日本人の美徳や礼節、立ち居振る舞いといった文化の教育も行っております。
他者を思いやり、強く優しい、心に平安を持つ若者を育てる機関でありたいと願いTHUAN AN KYOTOと命名しました。

経営理念

人の幸せを考え、感謝の気持ちを失わない

THUAN AN KYOTOはお客様の要望に応えると共に、実習生・お客様の幸せに役立つ送出し機関になりたいと考えています。
また、お客様への感謝の気持ちを持ち続ける事が大切です。

最適のサービスで信頼に応える

THUAN AN KYOTOの実習生の、質が高い総合的な教育・対応・情報サービスを、心を込めて提供します。
又、人々の信頼と期待に応える送出し機関を目指しています。

経営方針

資質の高い実習生を日本へ送り出す

与えられた仕事だけでなく、何にでも常に向上心を持ち、自ら工夫出来る実習生を教育しています。日本での生活に順応出来る様にコミュニケーション能力の教育にも力を入れています。

会長の挨拶

私は送出し機関の人材募集部部長としての13年間のキャリアを通じて、何故、ベトナム人が日本で働きたいか？を理解しています。

・家族の生活を改善したい。

・将来もっと良い仕事を見つけ、夢を叶える為に、日本語や日本の技術を修得したい。

しかしながら、現在、会社の利益を優先させ実習生から高額の出国費用をとっている送出し機関が殆どです。私の家も貧乏だった為に、日本に行く為の費用を捻出する事が如何に大変かを十分理解しています。その為、金銭的な理由で日本に行くことを諦めてしまっている若者達にチャンスを与えたいと強く思っています。規則を守る日本の労働環境はベトナム人にとっても働きやすく、実習生はお金を稼ぐだけでなく、将来に役立つ様々な事を学ぶ事が出来ます。私はこの様な理念を元にTHUAN AN KYOTOを設立しました。　私には2つの強い思いがあります。

1）安全・幸福・信頼を基本として日越に橋を掛け大家族を作る。

2）日本、ベトナムの両国に利益をもたらす。

希望者は誰でもTHUAN AN KYOTOで学ぶ事が出来ます。日本の企業様・監理団体様だけではなく、私達にとって、一人ひとりの実習生やご家族も大切なお客様です。優秀な実習生を育成する為に、私達はお客様からの意見を尊重し、より良い送出し機関になる様に日々改善していきます。私達は実習生の夢が叶うまで支援を続けます。

-ALL FOR YOU-

THUAN AN KYOTO 会長　　チャン・ゴック・トゥアン

THUAN AN KYOTOの特徴

日本の少子高齢化は増々加速し、生産労働人口確保の為、外国人労働者の受け入れが必要です。
親日国であり、国民平均年齢の若いベトナムと日本とのパートナーシップを強固にする事により、両国に最大限のメリットを生み出すことが出来ます。当機関は日越両国の発展を担う優秀な若者を育成して日本企業に提供致します。

事前教育の無償化

ベトナムは日本の面積の約0.9倍、南北1,650km、東西600kmと言う細長い国土に1億30万人が生活をしています。
手先が器用で勤勉、忍耐強い国民性は日本での生活、労働にも親和性が高いです。
ハノイやホーチミンと言った大都市部だけでなく、地方の若者にも日本で働く機会を平等に分け与えたいと思っています。
経済的に恵まれていない若者も日本で働く機会が得られる様に、THUAN AN KYOTOでは事前教育期間を無償化しています。

1 無償

事前教育（面接前）～3ヶ月

日本の特徴、日本人の性格、日本語の基礎、挨拶の大切さ、報連相、実習生制度などを教育します。
一番大切なのは、実習生一人ひとりの将来設計をサポートする事です。何故日本で働きたいのか？ブレない芯を作る事が大切です。

2

正式教育（面接後）～6ヶ月

日本での受入企業が決定した実習生には即戦力として活躍出来る様に、実技訓練や現場で使う専門用語や注意事項など実践的な教育をします。
又、日本で労働経験のあるスタッフから経験の伝承も行います。

3

出国前（3週間前）

入国後に行なわれる「1ヶ月講習」の説明や寮での注意点、現場や日常生活で目にする標識や看板の教育などを行います。
THUAN AN KYOTOは自信を持って実習生を送り出します。

私は高校の先輩に紹介され、THUAN AN KYOTOに入学しました。
先輩は日本の九州で3年間惣菜製造の仕事をした後、現在はハノイにある日本レストランで料理人として働いています。
私は子供の頃から料理をする事が大好きなので、将来の夢は自分のレストランを持つことです。THUAN AN KYOTOでは日本での受け入れ先が決まるまで、費用が発生しません。私の両親は田舎で農業をしていますが、あまり、経済的に恵まれていないので、とても助かりました。

THUAN AN KYOTOに入学してまだ、1ヶ月なのですが、日本での仕事が決まりました！
兵庫県で工業包装の仕事をします。
叔父が工場を経営していたので、私も子供の頃から、職人が働いている様子を見て育ちました。
私の故郷には日系企業が多数あるので、日本では工業包装の仕事以外に日本語も上達させ、将来は地元の日系企業で働くのが今の私の夢です。先生の中に日本で同様の仕事をした経験者がいるので、色々な体験を教えて貰っています。

最高の教育環境

第一訓練センター

第二訓練センター

第三訓練センター

・第一訓練センター：ハノイ市、A3ビル
・第二訓練センター：ホーチミン市、II技芸短期大学内
・第三訓練センター：ホーチミン市、ホーチミン市工業大学内

全ての敷地内に食堂、寮まで完備しています。当社は、限られた期間内にできるだけ充実した教育を行うために、日本語や技能だけでなく、帰国後の彼らの将来に役立つ人間形成まで教育指導しています。
また、ホーチミン、ハノイの両方の施設には、自動車整備、溶接、工場板金、電気・電子関連機器、建設設計などの設備が揃っているため、実習生や卒業生は当機関内で技能実習や就職活動まで行うことができます。

日本語教育

技能実習生への教育として日本語や挨拶、礼儀だけでなく、日本企業が求める人材の教育に力を入れています。日本で言う「気の利く人間」及び資質の高い実習生を育てるために、取組んでいます。

礼節丁寧

寮で暮らす実習生の一日は、午前5時20分の起床から始まります。日本のラジオ体操、清掃、授業～就寝の午後11時まで実習生は集団生活により規律や協調性を身につけます。
又、日本に行き労働時間や休憩時間など戸惑うことの無い様に、日本にできるだけ近いリズムで生活を送っています。
日本語の教育以外に日本の労働現場の動画を見て、イメージトレーニングする事により、スムーズに職場環境に適応する事が出来ます。教員の半数は技能実習経験者を雇用しています。彼らの日本での経験を実習生に伝承する事が大切です。

日本駐在部

組合や企業様だけで無く日本では働く実習生も全力でサポートしています。

我々は、実習生を採用して頂いてからが企業様に対して、真のサービス開始だと捉えています。
企業様に満足して頂くには、我々駐在員の実習生フォローは欠かせません。
実習生が各々の職場で100%の力を発揮して活躍出来る様に我々駐在部は全力でサポートを致します。
THUAN AN KYOTOの駐在員は殆どが日本語能力検定1級を持ち、多くは日本の大学を卒業しています。又、組合での勤務経験がある者もいます。組合や企業様は勿論、お客様ですが、実習生も我々にとっては大切なお客様なのです。

対外部

人の可能性を尊重し、感謝をしつつ、お客様と実習生との絆づくりをしています。

対外部は現在【信用・信頼を大切にする仕事】をしています。
我々はお客様のお出迎え・来社時の対応から要件お伺い・サポートなどの業務を行っています。
お客様・実習生との信用・信頼を築くため、日々一歩一歩少しずつでも前に進んでいきながら、知識をつけています。
『顧客様・実習生の幸せ・満足は100%』を目標として認識しながら、自分の決めた目標は決して曲げず、仲間たちと努力して、共に成長し幸福になれるよう精一杯のサポートをさせていただきます。

実技訓練

THUAN AN KYOTOの教室及び実技訓練場はハノイ、ホーチミンとも提携大学の施設内にあります。
実習生は大学の様々な機器を使用して実技訓練する事が出来ます。

技能向上

2019年4月の法改正（働き方改革関連法）により、外国人労働者の日本での働き方が大きく変わります。THUAN AN KYOTOは最高の教育環境と優れたスタッフで、いかなるオーダーに対しても最高の人材を提供いたします。
一般的な送り出し機関では、教室と寮が別々の場所にあったり、実技訓練を職業訓練校まで出向いて行いますが、当機関は実技訓練場の多くが提携大学の中にあり、自動車整備、溶接、工場板金、電気・電子関連機器、建設設計などの訓練を施設内で行う事が出来ます。

教育部

単に、日本語を教えるのでは無く、実習生の将来の為、人財教育をしています。

本人に目標意識を強く持たせることで、ほかの誰でもなく自分の意志で成長し、自分を律して最大のパフォーマンスを発揮できる「人財」を育成しています。
初級・中級日本語、現場で使用する実践日本語に加え、意識、考え方など存分に学び働くことができるための意識・能力を育てる教育を行います。
日本語教育のみではなく、日本の挨拶・マナー・文化、日本で仕事をするための基本的な規則・ルール、特に5S、報連相、チームワーク、会社全体としての物の考え方の教育、3年後・5年後キャリアプランの教育も行います。

書類作成部

日越両国の最新の法律を常に理解し、迅速な対応を目指しています。

子供の頃から日本に興味を持っていたのでベトナムの大学を卒業後、留学生として日本に行くことを決めました。日本で学んだ3年間の経験を活かし、ベトナムに帰国後、日本向け送出し機関の国外書類部・部長として在留資格を申請する為の書類作成を担当しています。
８年間の業務を通じて、書類を正確に作成する事や両国の法律を把握する他、問題が発生した時やお客様から依頼が来た際に迅速に対応出来る事が非常に重要だと理解しています。また、お客様の様々な要望に対応できるように、書類管理システムを改善しながら、実習生の新制度を把握することも重要です。

帰国後技能実習生フォローアップ

日本から帰国した若いベトナム人は、これからが本当の人生のスタートです。日本での経験を最大限、将来に活かせるように、THUAN AN KYOTOは技能実習生が技能実習を終了した際に、技能実習生の要望や日本で修得した技能水準を確認の上、日系企業などへの就職支援や元の職場に円滑に復帰できるように支援しています。
また、技能実習生が税金や脱退一時金（年金）をスムーズに請求出来るようにフォローしています。

帰国後、日本語レベルにより技能実習生が選択可能な仕事や進学などは下記の通りになります。

- 日本語教師
- 来日前と同じ企業で、技能実習と同じ職種の仕事
- 来日前と同じ企業で、技能実習と違う職種の仕事
- 自営業（自分で起業したり個人営業）
- 日本語通訳（日系企業、送出し機関など）
- 日本で就職（短大卒以上の実習生）
- 留学生
- その他

私は現在、ホーチミンにある日本語学校で教師をしています。日本ではプラスチック成形の仕事をしていましたが、ベトナム人は私一人だけだったので、日本人の先輩からの指示を理解する為に、仕事が終わり疲れていても必ず1日に2時間勉強をして日本語能力検定2級に合格しました。又、お世話になった会社の社長さんがとても優しく、家族ぐるみでお付き合いしてくれました。
ベトナムに帰ったら地元の工場に就職するつもりだったのですが、帰国後のフォローアップで機関の先生から、日本語の能力が高いので、日本語学校の先生にチャレンジして見ないか？と勧めてもらいました。現在の仕事はとてもやりがいのある仕事で充実した毎日を送っています。

日本では香川県にある、機械加工の工場で仕事をしていました。
当初は他の国から来た実習生達と一緒に加工のラインで仕事をしていましたが、日本語の会話能力が高かった私は、工場長からの細かな指示をベトナム人実習生に伝えるコミュニケーターの仕事をさせて貰える様になりました。
もともと、日本語の勉強が好きだった私にとって、やりがいのある楽しい仕事でした。
帰国後もお世話になった工場長の紹介で、地元のベトナム工場に就職する事ができました。現在は20名以上いるベトナム人のリーダーとして働いています。

会社概要

●会 社 名		THUAN AN KYOTO（トゥアン アン キョウト） 国際人材株式会社
●会　　長		TRAN NGOC TUAN（チャン・ゴック・トゥアン）
●資 本 金		8億VND（約4千万円）
●ベトナム政府の認可番号		893/LĐTBXH-GP
●所在地	・第一訓練センター	A3 Building , Km14Road 32 , Kim Chung , Hoai Duc , Ha Noi City
	・第二訓練センター	7th Floor , 10 Floor Building-College of Technology II 502 Do Xuan Hop Street , Phuoc Binh Ward , Thu Duc City , Ho Chi Minh City
	・第三訓練センター	Ho Chi Minh City University of Technology , 12 Nguyen Van Bao Street , 4Ward , Go Vap District , Ho Chi Minh City
●日本駐在事務所		〒482-0011 愛知県岩倉市昭和町1丁目45サンクレスト昭和B棟 202号室 TEL:080-4262-7767
●事業内容		人材教育（日本語教育事業）国外向け人材派遣業
●派 遣 国		日 本
●設　　立		2017年10月

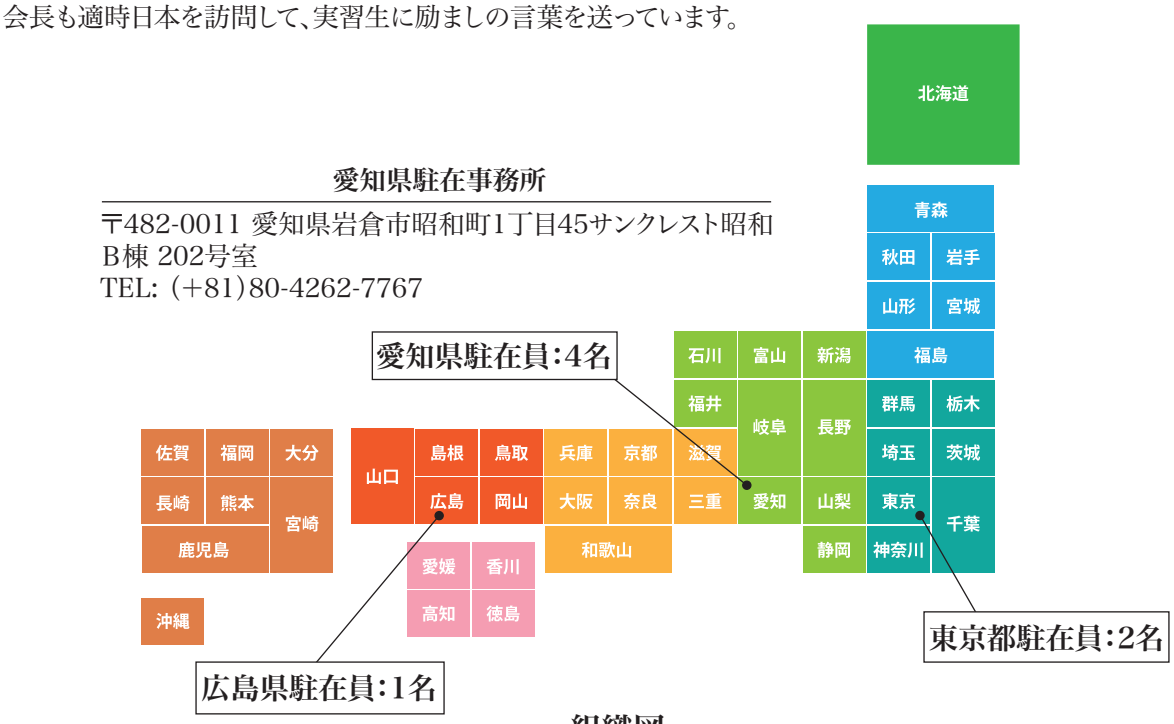
ハノイの市街地から20分ほど離れたA3ビルの敷地内に教室、事務所、寮、学生食堂など全ての設備が揃っています。
体力づくりの為、広い敷地を利用してランニングやバドミントン、ラジオ体操もカリキュラムに取り入れ、近隣の大学や工場などで技能実習も行っています。
A3ビルの前に広いスペースがあるので、天気の良い日は屋外で日本語学習をする日もあります。
2024年1月現在、2,500名の優秀な実習生を日本に送り出しています。

ハノイ同様、ホーチミン校もII技芸短期大学、ホーチミン市工業大学の広大なスペースの中に教室、事務所、寮、学生食堂まで全て揃っています。
又、大学の設備（自動車整備、溶接、工場板金、電気・電子関連機器、建設設計）を使い質の高い技能実習を行う事が出来ます。

現在、実習生送出し機関の多くはハノイに拠点を設けていますが、THUAN AN KYOTOはベトナム全土から希望者を募るためにホーチミン校を設立しました。
全寮制システムなので、親元を離れ地方から来た若者も安心・安全です。

日本駐在員及び事務所

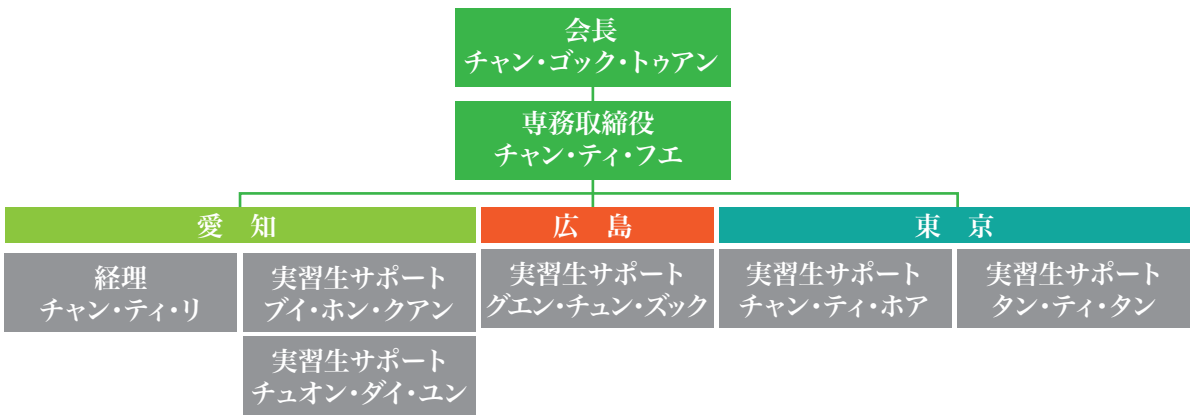
日本には3ヶ所の駐在拠点に合計7名の駐在員がいます。実習生を受入れて頂いた企業様や監理団体組合様への訪問は勿論ですが、日本で働く実習生のケアも大切な業務です。
THUAN AN KTOYOで教育を受けた実習生のパフォーマンスを職場で100%発揮出来る様に、彼らの心身を管理します。駐在するスタッフは全員、日本語能力検定1級を取得し、普通免許証も持っているので、問題が発生した際は直ぐに現場に直行する事が出来ます。
また、会長も適時日本を訪問して、実習生に励ましの言葉を送っています。



愛知県駐在事務所

〒482-0011 愛知県岩倉市昭和町1丁目45サンクレスト昭和
B棟 202号室
TEL: (+81)80-4262-7767

組織図



管理役割			
・営業活動	・入国前の面接日程調整・対応	・企業・監理団体組合訪問	・教育・ものづくり
・教育状況報告	・入国後対応・翻訳・通訳	・電話対応・実習生フォロー	・資料作成

青空の元、ラジオ体操

天気の良い日は青空教室

事務所

バドミントン試合の観戦

食堂

積極的に全員参加授業

合格者発表

面接実技試験

THUAN AN KYOTO 国際人材株式会社

第一訓練センター（ハノイ市）

A3 Building , Km 14 Road 32 , Kim Chung , Hoai Duc , Ha Noi City
TEL：(+84)24-3204-1555

第二訓練センター（ホーチミン市、II技芸短期大学内）

7th Floor , 10 Floor Building - College of Technology II , 502 Do Xuan Hop Street , Phuoc Binh Ward , Thu Duc City , Ho Chi Minh City
TEL：(+84)24-3204-1555

第三訓練センター（ホーチミン市工業大学内）

12 Nguyen Van Bao Street , 4 Ward ，Go Vap District , Ho Chi Minh City
TEL：(+84)24-3204-1555

日本駐在事務所

〒482-0011 愛知県岩倉市昭和町1丁目45サンクレスト昭和B棟 202号室
TEL: (+81)80-4262-7767